



Prot.

Bozen / Bolzano, 03.05.2016

Bearbeitet von / redatto da:
Geom.Andreas.Marri
Tel. 0471 41 18 86
Andreas.Marri@provinz.bz.itGemeinde Tramin
Rathausplatz 10
39040 Tramin An Der Weinstrasse
tramin.termeno@legalmail.it**ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE VON
HAUSMÜLL, GEFÄHRLICHEN UND NICHT
GEFÄHRLICHEN SONDERABFÄLLEN****DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA
IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI DI
RIFIUTI URBANI, RIFIUTI SPECIALI
PERICOLOSI E NON**Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz
vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Landeshauptmannes 11 Juli 2012, Nr. 23
"Genehmigungs- und
Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur
Behandlung von Abfällen";Visto il decreto del Presidente della Provincia
del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di
approvazione e di autorizzazione per impianti
di trattamento di rifiuti";Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret
Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend
Bestimmungen im Umweltbereich;Visto il decreto legislativo 03 aprile 2006, n.
152 recante norme in materia ambientale;Betriebsordnung des Recyclinghofes der
Gemeinde Tramin in geltender Fassung
(Beschluss Gemeindegremium Nr.132 vom
09.05.2011);Regolamento del centro di riciclaggio del
Comune di Termeno e successive modifiche ed
integrazioni (delibera giunta comunale n.132
del 09.05.2011);Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;Visto il decreto del Direttore di ripartizione n.
357 del 01.06.2004, concernente la delega di
funzioni amministrative di propria competenza
al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;Protokoll Ortsaugenschein vom 05.04.2016,
Prot.Nr.196145;Protocollo di sopralluogo del 05.04.2016,
prot.n.196145;Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
12/04/2016
eingereicht von
GEMEINDE TRAMIN

Vista la domanda del 12/04/2016

inoltrata da
COMUNE DI TERMENO

G:\AUTORIS\2016\Aut_4538.doc



mit rechtlichem Sitz in
TRAMIN AN DER WEINSTRASSE
RATHAUSPLATZ 10

ermächtigt

Das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
unten angeführten Abfallarten:

Abfallkodex: 020108 *
Abfallart: Abfälle von Chemikalien für die
Landwirtschaft, die gefährliche Stoffe
enthalten

Abfallkodex: 070608 *
Abfallart: andere Reaktions- und
Destillationsrückstände

Abfallkodex: 080317 *
Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe
enthalten

Abfallkodex: 080318
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme
derjenigen, die unter 08 03 17 fallen

Abfallkodex: 130205 *
Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-,
Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und
Pappe

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas

Abfallkodex: 150110 *
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände
gefährlicher Stoffe enthalten oder durch
gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen

Abfallkodex: 160107 *
Abfallart: Ölfilter

con sede legale in
TERMENO S.S.D. VINO
PIAZZA MUNICIPIO 10

L'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E la
MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO
TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti:

Codice di rifiuto: 020108 *
Tipologia di rifiuto: rifiuti agrochimici contenenti
sostanze pericolose

Codice di rifiuto: 070608 *
Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di
reazione

Codice di rifiuto: 080317 *
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
contenenti sostanze pericolose

Codice di rifiuto: 080318
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

Codice di rifiuto: 130205 *
Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per
motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro

Codice di rifiuto: 150110 *
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui
di sostanze pericolose o contaminati da tali
sostanze

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso

Codice di rifiuto: 160107 *
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio



Abfallkodex: 160601 *

Abfallart: Bleibatterien

Codice di rifiuto: 160601 *

Tipologia di rifiuto: batterie al piombo

Abfallkodex: 170107

Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen

Codice di rifiuto: 170107

Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106

Abfallkodex: 170605 *

Abfallart: asbesthaltige Baustoffe

Codice di rifiuto: 170605 *

Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione contenenti amianto

Abfallkodex: 180103 *

Abfallart: Abfälle, an deren Sammlung und Entsorgung aus infektionspräventiver Sicht besondere Anforderungen gestellt werden

Codice di rifiuto: 180103 *

Tipologia di rifiuto: rifiuti che devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni

Abfallkodex: 200101

Abfallart: Papier und Pappe/Karton

Codice di rifiuto: 200101

Tipologia di rifiuto: carta e cartone

Abfallkodex: 200102

Abfallart: Glas

Codice di rifiuto: 200102

Tipologia di rifiuto: vetro

Abfallkodex: 200114 *

Abfallart: Säuren

Codice di rifiuto: 200114 *

Tipologia di rifiuto: acidi

Abfallkodex: 200117 *

Abfallart: Fotochemikalien

Codice di rifiuto: 200117 *

Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici

Abfallkodex: 200119 *

Abfallart: Pestizide

Codice di rifiuto: 200119 *

Tipologia di rifiuto: pesticidi

Abfallkodex: 200121 *

Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle

Codice di rifiuto: 200121 *

Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio

Abfallkodex: 200123 *

Abfallart: gebrauchte Geräte, die Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200123 *

Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi

Abfallkodex: 200125

Abfallart: Speiseöle und -fette

Codice di rifiuto: 200125

Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari

Abfallkodex: 200126 *

Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 25 fallen

Codice di rifiuto: 200126 *

Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25

Abfallkodex: 200127 *

Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200127 *

Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose

Abfallkodex: 200129 *

Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200129 *

Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti sostanze pericolose

Abfallkodex: 200131 *

Abfallart: zytotoxische und zytostatische Arzneimittel

Codice di rifiuto: 200131 *

Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e citostatici



Abfallkodex: 200133 *

Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten

Abfallkodex: 200135 *

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen

Abfallkodex: 200136

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35

Abfallkodex: 200138

Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt

Abfallkodex: 200139

Abfallart: Kunststoffe

Abfallkodex: 200140

Abfallart: Metalle

Abfallkodex: 200307

Abfallart: Sperrmüll

Bis **30/04/2026**

mit Ermächtigungsnummer: **4538**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof der Gemeinde Tramin
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend der Planunterlage vom 12.04.2016 (siehe Anhang) aufgestellt werden.
3. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
4. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof **ist verboten**.
5. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine

Codice di rifiuto: 200133 *

Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie

Codice di rifiuto: 200135 *

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose

Codice di rifiuto: 200136

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35

Codice di rifiuto: 200138

Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37

Codice di rifiuto: 200139

Tipologia di rifiuto: plastica

Codice di rifiuto: 200140

Tipologia di rifiuto: metallo

Codice di rifiuto: 200307

Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti

fino al **30/04/2026**

con numero d'autorizzazione: **4538**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio di Termeno.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria del 12.04.2016 (vedi allegato).
3. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
4. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
5. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e



Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

6. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
7. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
8. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
9. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
10. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 8 und 9 dieser Ermächtigung anzuwenden.
11. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer

pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

6. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
7. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
8. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
9. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
10. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 8 e 9 della presente autorizzazione.
11. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.



nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

12. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. **3521** Dekret Nr. **480** vom **12/05/2011**.

12. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. **3521** decreto n. **480** del **12/05/2011**.

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio



Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten (von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus 6 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale costituito da 6 pagine, predisposto e conservato ai sensi di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI
Steuernummer / codice fiscale: IT:NGLGLI68A04A952I
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
Seriennummer / numeri di serie: 34d173
unterzeichnet am / sottoscritto il: 03.05.2016

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 20.05.2016 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 20.05.2016